



MUSEO
NAZIONALE
DEL CINEMA
TORINO



Info e Contatti

Prenotazione obbligatoria

tel. 011 8138564/5

prenotazioni@museocinema.it

*Da lunedì a venerdì 9-18,
min. 10 giorni di anticipo
per concordare data e ora
dell'attività in base
alla disponibilità.*



> SENTI CHI PARLA

LABORATORIO DI DOPPIAGGIO MOLE ANTONELLIANA

PRIMARIA (III-IV-V)

🕒 2h

📍 Laboratorio € 6 a studente / Attività strutturata per gruppi

📍 Sale Museo + Aula Paideia (Mole Antonelliana)

Risorse per l'attività

Sequenze filmiche, microfono, cuffie, cabina di doppiaggio, PC

Materiali prodotti

Video con doppiaggio (consegnato su chiavetta USB portata dalla classe)

OBIETTIVI

Esplorazione, espressione e rielaborazione. Stimolare la creatività. Migliorare la capacità di comprensione di un prodotto audiovisivo ed essere consapevoli nella scelta dei film. Acquisire competenze per guardare criticamente un film e analizzarne il contenuto, il linguaggio, la tecnica, con particolare riferimento al sonoro. Acquisire abilità e competenze tecniche nell'utilizzo del linguaggio audiovisivo e nell'organizzazione del doppiaggio.

METODOLOGIA

Al Museo (ca. 40') Percorso guidato nella sezione La Macchina del Cinema. Introduzione sul linguaggio cinematografico e sull'avvento del sonoro.

In Aula Paideia (ca. 1h20') Visione di sequenze filmiche esemplificative dei vari tipi di doppiaggio e post-sincronizzazione sonora; sperimentazione del lavoro di adattamento e scelta del testo; esperimenti di doppiaggio singolo e di gruppo.

CONTENUTI

Nascita ed evoluzione del suono nel cinema; Il doppiaggio al cinema.

SEDE

Museo Nazionale del Cinema - via Montebello 20, Torino

PER APPROFONDIRE

L'arte del doppiaggio. Doppiatori e direttori di doppiaggio
di A. Lattanzio, Felici, 2012

Il doppiaggio nel cinema italiano, di M. Giraldi, E. Lancia, F. Melelli,
Bulzoni, 2010